



ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА  
(A/9900)

## ПУНКТ 27 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Напалм и другое зажигательное оружие и все аспекты их возможного применения: доклад Генерального секретаря

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА  
(A/9901)

## ПУНКТ 28 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие: доклад Совещания Комитета по разоружению

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА  
(A/9902)

## ПУНКТ 29 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Настоятельная необходимость прекращения ядерных и термоядерных испытаний и заключение договора, направленного на достижение всеобъемлющего запрещения испытаний: доклад Совещания Комитета по разоружению

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА  
(A/9903)

## ПУНКТ 30 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Осуществление резолюции 3079 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко): доклад Генерального секретаря

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА  
(A/9904)

## ПУНКТ 31 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира: доклад Специального комитета по Индийскому океану

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА  
(A/9905)

## ПУНКТ 34 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Всемирная конференция по разоружению: доклад Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА  
(A/9906)

## ПУНКТ 35 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Всеобщее и полное разоружение: доклад Совещания Комитета по разоружению

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА  
(A/9907)

## ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Осуществление резолюции 2286 (XXII) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА  
(A/9908)

## ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА  
(A/9909)

## ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ

О запрещении воздействия на природную среду и климат в военных и иных целях, не совместимых с интересами обеспечения международной безопасности, благосостояния и здоровья людей

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА  
(A/9910)

## ПУНКТ 107 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Объявление и создание безъядерной зоны в Южной Азии

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА  
(A/9911)

1. Г-н ДА КОШТА ЛОБУ (Португалия), Докладчик Первого комитета (*говорит по-английски*): Первый комитет обсудил на нынешней сессии 12 пунктов повестки дня, касающихся разоружения или вопросов, связанных с ним, и я имею честь представить сейчас доклады по этим пунктам повестки дня. Для краткости я ограничусь перечислением докладов и проектов резолюций, которые Первый комитет рекомендует принять Генеральной Ассамблее, если не возникнет причин остановиться на каких-то конкретных пунктах этих докладов.

2. Доклад по пункту 24 повестки дня содержится в документе А/9900, а проект резолюции по этому пункту содержится в пункте 8 доклада.
3. Доклад по пункту 27 повестки дня содержится в документе А/9901, а два проекта резолюций по этому пункту содержатся в пункте 10 доклада.
4. Доклад по пункту 28 повестки дня содержится в документе А/9902, а проект резолюции по этому пункту содержится в пункте 8 доклада.
5. Доклад по пункту 29 повестки дня содержится в документе А/9903, а проект резолюции по этому пункту содержится в пункте 8 доклада.
6. Доклад по пункту 30 повестки дня содержится в документе А/9904, а проект резолюции по этому пункту содержится в пункте 8 доклада.
7. Доклад по пункту 31 повестки дня содержится в документе А/9905, а два проекта резолюций по этому пункту содержатся в пункте 11 доклада. Что касается проекта резолюции В, то, после того как Ассамблея изберет еще три страны в Специальный комитет по Индийскому океану, проект резолюции, конечно, будет изменен соответствующим образом.
8. Доклад по пункту 34 повестки дня содержится в документе А/9906, а проект резолюции по этому пункту содержится в пункте 8 доклада.
9. Доклад по пункту 35 повестки дня содержится в документе А/9907. Этот доклад включает семь проектов резолюций, которые содержатся в пункте 22 доклада. В пункт 23 этого доклада включен также проект решения об обновлении публикации, озаглавленной *Организация Объединенных Наций и разоружение*.
10. Доклад по пункту 100 повестки дня содержится в документе А/9908, а проект резолюции по этому пункту содержится в пункте 7 доклада.
11. Доклад по пункту 101 повестки дня содержится в документе А/9909, а проект резолюции по этому пункту содержится в пункте 10 доклада.
12. Доклад по пункту 103 повестки дня содержится в документе А/9910, а проект резолюции по этому пункту содержится в пункте 7 доклада. Члены Ассамблеи увидят, что в пункте 2 постановляющей части имеется сноска, в которой говорится, что текст проекта конвенции прилагается к проекту резолюции.
13. И наконец, доклад по пункту 107 повестки дня содержится в документе А/9911, а два проекта резолюций по этому пункту содержатся в пункте 9 доклада.
14. Я имею честь от имени Первого комитета рекомендовать Генеральной Ассамблее принять вы-

шеупомянутые проекты резолюций и проект решения.

*В соответствии с правилом 66 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклады Первого комитета.*

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Сначала мы рассмотрим доклад Первого комитета по пункту 24 повестки дня о сокращении военных бюджетов государств – постоянных членов Совета Безопасности на 10 процентов и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи развивающимся странам [А/9900].

16. Генеральная Ассамблея сейчас проголосует по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 8 его доклада. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях проекта резолюции содержится в документе А/9923. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Бурунди, Канада, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кипр, Дагомея, Демократический Йемен, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гайана, Гаити, Индия, Индонезия, Иран, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Иордания, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальта, Мавритания, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Португалия, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Албания, Китай.

*Воздержались:* Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Франция, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Монголия, Парагвай, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик.

*Проект резолюции принимается 99 голосами против 2 при 12 воздержавшихся [резолюция 3254 (XXIX)]<sup>1</sup>.*

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь я предоставлю слово тем представителям, которые пожелали объяснить мотивы голосования после его проведения.

18. Г-н КУЭЛА (Верхняя Вольта) (*говорит по-французски*): При голосовании с помощью механического оборудования не было зарегистрировано участие Верхней Вольты в голосовании. Я хотел бы, чтобы в отчете нашего заседания было зафиксировано, что Верхняя Вольта голосовала за проект резолюции.

19. Г-н ТОПАНДЕ-МАКОМБО (Центральноафриканская Республика) (*говорит по-французски*): Желательно, чтобы в отчете заседания было зафиксировано, что если бы я присутствовал при голосовании, то голосовал бы за этот проект резолюции.

20. Г-н ИНГВАРССОН (Исландия) (*говорит по-английски*): Я сожалею, что не присутствовал во время голосования. Но если бы я присутствовал, то голосовал бы за проект резолюции; желательно, чтобы это было зафиксировано в отчете заседания.

21. Г-н ГИЧУРУ (Кения) (*говорит по-английски*): Я хотел бы отметить, что представители Кении отсутствовали во время голосования. Но если бы мы присутствовали, то голосовали бы за проект резолюции.

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Замечания представителей Верхней Вольты, Центральноафриканской Республики, Исландии и Кении будут занесены в отчеты нашего заседания.

23. Сейчас я прошу представителей обратить внимание на доклад Первого комитета по пункту 27 повестки дня о нападке и другом зажигательном оружии и всех аспектах их возможного применения [A/9901]. Если нет желающих выступить с объяснением мотивов голосования до его проведения, то Ассамблея приступит к голосованию по двум проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 10 его доклада.

24. В первую очередь я хотел бы поставить на голосование проект резолюции А. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции содержится в документе A/9924. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Бурунди, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Дагомея, Демократический Йемен, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гаи-

на, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальта, Мавритания, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Франция, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Израиль, Монголия, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Проект резолюции А принимается 108 голосами при 13 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3255 А (XXIX)]<sup>2</sup>.*

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Ассамблея приступает теперь к голосованию по проекту резолюции В. Поступила просьба о проведении поименного голосования.

*Проводится поименное голосование.*

*В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Гренада приглашается голосовать первой.*

*Голосовали за:* Гватемала, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Берег Слоновой Кости, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Марокко, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Бурунди, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Дагомея, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор,

Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Гана.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Венгрия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Монголия, Нидерланды, Норвегия, Польша, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чехословакия, Дания, Франция, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Греция.

*Проект резолюции В принимается 98 голосами при 27 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3255 В (XXIX)]<sup>3</sup>.*

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 28 повестки дня о химическом и бактериологическом (биологическом) оружии [A/9902]. Проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом, содержится в пункте 8 доклада. Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея хочет поступить аналогичным образом?

*Проект резолюции принимается [резолюция 3256 (XXIX)].*

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь мы рассмотрим доклад Первого комитета по пункту 29 повестки дня о настоятельной необходимости прекращения ядерных и термоядерных испытаний и заключении договора, направленного на достижение всеобъемлющего запрещения испытаний [A/9903]. Проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом, содержится в пункте 8 доклада. Сейчас я предоставлю слово тем представителям, которые пожелали объяснить мотивы своего голосования до его проведения.

28. Г-н ГАРСИЯ РОБЛЕС (Мексика) (*говорит по-испански*): На протяжении последних трех лет моя делегация проявляла инициативу и вносила самостоятельно или вместе с другими авторами проекты резолюций по этому вопросу. Эти проекты стали резолюциями 2828 А (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 2934 С (XXVII) от 29 ноября 1972 года и 3078 А (XXVIII) от 6 декабря 1973 года.

29. В этом году моя делегация не выступала с инициативой подобного рода. Мы этого не сделали, а ограничили тем, что присоединились к числу авторов проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.1/L.683, который был внесен 18 авторами, так как мы считали удовлетворительным проект, инициаторами которого первоначально были Австралия и Новая Зеландия.

30. Действительно, он отвечает трем требованиям, которые, по нашему мнению, являются основными в этом вопросе. Во-первых, в нем решительно осуждаются все испытания ядерного оружия. Во-вторых, в пункте 6 постановляющей части предусматривается своего рода мораторий, поскольку там содержится призыв ко всем государствам воздерживаться от испытаний ядерного оружия во всех средах до заключения соответствующего соглашения; и, наконец, в-третьих, этот проект ни в коей мере не может рассматриваться как дискриминационный, так как в нем осуждаются любые испытания ядерного оружия, независимо от среды, в которой они производятся.

31. По этим причинам моя делегация в этом году не представила, как в прошлые годы, отдельного проекта резолюции, и мы были действительно удовлетворены тем, что Мексика смогла присоединиться к числу других авторов.

32. Г-н ДХАРАТ (Ливийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Мое выступление не является объяснением мотивов голосования, г-н Председатель, но я хотел бы предложить небольшую поправку к арабскому тексту документа A/9903. В пункте 1 постановляющей части арабского текста говорится, что Генеральная Ассамблея "deplores" все ядерные испытания, тогда как в английском тексте употребляется слово "condemns", и я хотел бы, чтобы в арабский текст была внесена соответствующая поправка. Моя делегация предлагала подобную поправку, которая и была внесена, когда этот вопрос обсуждался в Первом комитете.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Ливийской Арабской Республики. Если нет возражений, то Секретариат внесет необходимую поправку.

34. Г-н АЛЬ-ХАМЗА (Демократический Йемен) (*говорит по-арабски*): В Первом комитете моя делегация голосовала за проект резолюции, содержащийся теперь в пункте 8 доклада Первого комитета [A/9903], так как мы поддерживали его благородные намерения. Однако мы считаем, что ни отвлеченное мнение моей делегации, ни благородные намерения проекта не приведут человечество к достижению его целей в этом отношении. Мы также не верим, что содержание проекта резолюции будет способствовать достижению высоких принципов, заложенных в нем. Мы, безусловно, уверены в том, что действительное прекращение ядерных испытаний может быть достигнуто только при наличии доброй воли со стороны великих держав и при наличии их согласия на такой шаг. Поэтому моя делегация воздержится при голосовании по данному проекту резолюции.

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Сейчас Генеральная Ассамблея проведет голосование по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 8 его доклада [A/9903]. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Кипр, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирландия, Израиль, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Малайзия, Мальта, Маврикий, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Замбия.

*Голосовали против:* Албания, Китай, Франция.

*Воздержались:* Алжир, Бельгия, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Центральнаяафриканская Республика, Конго, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Экваториальная Гвинея, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гвинея, Гвинея-Бисау, Венгрия, Ирак, Италия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мавритания, Монголия, Пакистан, Польша, Португалия, Румыния, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Заир.

*Проект резолюции принимается 95 голосами против 3 при 33 воздержавшихся [резолюция 3257 (XXIX)]<sup>4</sup>.*

36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий доклад Первого комитета касается пункта 30 повестки дня об осуществлении резолюции 3079 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко). Доклад содержится в документе А/9904. Генеральная Ассамблея сейчас проведет голосование по проекту резолюции, представленному Первым комитетом в пункте 8 его доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Бурунди, Канада, Центральнаяафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кипр, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Германская Демократическая Республика, Гвинея, Гайана, Венгрия, Монголия, Польша, Сирийская Арабская Республика, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты.

*Проект резолюции принимается 114 голосами при 15 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3258 (XXIX)].*

*Заместитель председателя г-н Гарсия Роблес (Мексика) занимает место Председателя.*

37. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Могу ли я попросить присутствующих обратить их внимание на доклад Первого комитета по пункту 31 повестки дня об осуществлении Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира [А/9905]. Два проекта резолюций представлены Первым комитетом в пункте 11 его доклада.

38. Генеральная Ассамблея сейчас проведет голосование по проекту резолюции А. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции содержится в документе А/9925. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Австралия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Бурунди, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кипр, Дагомея, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Марокко, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Австрия, Бельгия, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Куба, Чехословакия, Дания, Франция, Германская Демократическая Республика, Германия, Федеративная Республика, Греция, Венгрия, Ирландия, Израиль, Италия, Люксембург, Монголия, Нидерланды, Норвегия, Польша, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Проект резолюции А принимается 103 голосами при 26 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3259 А (XXIX)].*

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас мы переходим к проекту резолюции В. В этой связи я хотел бы обратить внимание членов Ассамблеи на документ А/9932, в котором содержится письмо Председателя Первого комитета, адресованное Председателю Генеральной Ассамблеи<sup>5</sup>.

40. Проект резолюции В был принят Первым комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает также принять этот проект резолюции без голосования?

*Проект резолюции В принимается [резолюция 3259 В (XXIX)].*

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов для объяснения мотивов своего голосования.

42. Г-н СЕГЕЛ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы, чтобы в протоколе было отмечено, что если бы по проекту резолюции В проводилось голосование, то Соединенные Штаты воздержались бы при голосовании.

43. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Теперь мы переходим к рассмотрению доклада Первого комитета по пункту 34 повестки дня о Всемирной конференции по разоружению [А/9906]. Проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом, содержится в пункте 8 доклада.

44. Я предоставляю слово представителю Германской Демократической Республики для объяснения мотивов голосования до его проведения.

45. Г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая Республика): В ходе общих прений в Первом комитете по данному пункту повестки дня делегация Германской Демократической Республики подробно изложила свою точку зрения относительно подготовки Всемирной конференции по разоружению. Моя делегация хотела бы еще раз заявить, что она согласна с мнением других представителей о том, что имеются благоприятные условия для созыва в ближайшем будущем Всемирной конференции по разоружению и что следовало бы незамедлительно приступить к ее подготовке.

46. Последний пункт преамбулы проекта резолюции, рекомендованного Первым комитетом, гласит:

“...пока еще не представляется возможным прийти к окончательному выводу в отношении созыва Всемирной конференции по разоружению”.

Данный пункт не является удовлетворительным, даже если учесть, что два постоянных члена Совета Безопасности упорно препятствуют осуществлению этой великой идеи, имеющей большое значение для мира и безопасности. Моя делегация считает, что следует предусмотреть возможность предпринимать на основе проекта резолюции дальнейшие шаги по подготовке Всемирной конференции по разоружению.

47. В пункте 1 постановляющей части проекта резолюции всем государствам предлагается сообщить Генеральному секретарю свои замечания в отношении основных целей Всемирной конференции по разоружению. Исходя из ответов, которые будут получены, Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению сможет представить тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи конкретный доклад о предмете и ожидаемых результатах Конференции. Мы уверены, что это даст новый стимул к подготовке Всемирной конференции по разоружению.

48. Германская Демократическая Республика с самого начала поддерживала предложение о подготовке и проведении Всемирной конференции по разоружению, будучи убеждена в том, что речь идет об инициативе, решающим образом содействующей укреплению международной безопасности и мира во всем мире. Такая



Конференция призвана удовлетворить настойчивые требования народов в отношении разоружения и добиться качественного прогресса в области разоружения, который окажет позитивное влияние на процесс международной разрядки.

49. Исходя из этого, делегация Германской Демократической Республики будет голосовать за принятие представленного проекта резолюции.

50. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Одна из делегаций сообщила нам, что проект резолюции, содержащийся в документе А/9906, был принят в Первом комитете единогласно. Подробную информацию об этом дал Председатель Комитета. Поэтому в пункт 7 доклада Первого комитета [А/9906] следует внести слово "единогласно". Пункт 7 должен формулироваться следующим образом: "На том же заседании Первый комитет единогласно принял проект резолюции".

51. Если Генеральная Ассамблея решит последовать той же процедуре, что и Первый комитет, мы сможем объявить, что проект резолюции, представленный нам Комитетом в пункте 8 его доклада [А/9906], принимается единогласно.

*Проект резолюции принимается [резолюция 3260 (XXIX)].*

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Теперь мы рассмотрим доклад Первого комитета по пункту 35 повестки дня о всеобщем и полном разоружении [А/9907]. Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые пожелали объяснить мотивы своего голосования до его проведения по любому или по всем семи проектам резолюций, от А до G, а также по проекту решения, рекомендованному Первым комитетом.

53. Г-н СЕГЕЛ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мое правительство приняло к сведению замечания представителя Нигерии, высказанные в Первом комитете 20 ноября<sup>6</sup>, в особенности его заявление о том, что проект резолюции Е является процедурным по своему характеру и не требует, чтобы государства принимали на себя обязательства, а лишь подтверждает принципы, изложенные в резолюции 2033 (XX), которая была принята Генеральной Ассамблеей в 1965 году и которую мы поддержали, объяснив мотивы своего голосования.

54. В свете этих замечаний мы теперь с удовлетворением проголосуем за данный проект резолюции, который мы считаем вкладом в достижение наших общих целей в области нераспространения ядерного оружия. Мы проголосуем за этот проект резолюции с тем, в частности, пониманием, что в пункте 3 постановляющей части не имеется в виду призыв к государствам взять на себя обязательства до проведения переговоров о создании зон, свободных от ядерного оружия. Как уже заявил в Первом комитете представитель Соединенных Штатов Америки, мы считаем, что пока еще слишком рано говорить о каких-либо конкретных обя-

зательствах, которые следовало бы принять. Голосуя за этот проект резолюции, мое правительство хотело бы заявить, что оно с одобрением относится к дальнейшим усилиям африканских государств, направленным на создание безъядерной зоны в Африке, и выразить надежду на то, что эти усилия окажутся успешными.

55. Г-н ВИЦТУМ (Финляндия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы предложить, чтобы проект резолюции F, который содержится в документе А/9907, был принят путем консенсуса, поскольку две делегации, которые воздержались при голосовании по проекту резолюции в Первом комитете, заявили, что они не будут возражать против консенсуса.

56. Г-н ТЕЙЛОР (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объяснить мотивы голосования моей делегации либо до проведения голосования, либо в связи с консенсусом, о котором говорилось в предложении представителя Финляндии.

57. С тех пор как проект резолюции Е, содержащийся в документе А/9907, за который мы собираемся голосовать, рассматривался в Первом комитете, мое правительство пересмотрело свою позицию, и я выражаю удовлетворение в связи с тем, что мы считаем для себя возможным голосовать за этот проект резолюции. У нас имеются оговорки относительно отдельных аспектов данного проекта резолюции. Однако в ходе изучения нами данного вопроса мы полностью учитываем заверения, которые авторы смогли дать нам в Первом комитете относительно того, что этот проект резолюции является процедурным и что он не направлен на провозглашение новой декларации или новой доктрины и в особенности что авторы проекта резолюции не собираются налагать на голосующих за этот проект резолюции обязательства, от которых они уже отказались согласно резолюции 2033 (XX) Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1965 года. Учитывая эти заверения, мы можем проголосовать за проект резолюции в целом, продемонстрировав таким образом, как сказал г-н Аллен в Первом комитете 21 ноября, "что мы с уважением относимся к желанию африканских государств добиться эффективного безъядерного статуса Африки в рамках соответствующего договора"<sup>7</sup>. Мы надеемся на плодотворное сотрудничество с ними в будущем в достижении этой цели.

58. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея примет решение по семи проектам резолюций, от А до G, рекомендованным Первым комитетом в пункте 22 его доклада [А/9907].

59. Сначала мы рассмотрим проект резолюции А. Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

*Проект резолюции А принимается [резолюция 3261 А (XXIX)].*

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас мы переходим к проекту резолюции В. Первый коми-



тет принял данный проект резолюции также без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

*Проект резолюции В принимается [резолюция 3261 В (XXIX)].*

61. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Теперь мы переходим к проекту резолюции С. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Конго, Коста-Рика, Кипр, Дагомея, Демократический Йемен, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир.

*Голосовали против:* Албания.

*Воздержались:* Бельгия, Бутан, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Колумбия, Куба, Чехословакия, Франция, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Венгрия, Индия, Италия, Люксембург, Монголия, Польша, Румыния, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Замбия.

*Проект резолюции С принимается 105 голосами против 1 при 23 воздержавшихся [резолюция 3261 С (XXIX)].*

62. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас мы переходим к проекту резолюции D.

63. Поступила просьба о проведении отдельного голосования по седьмому, девятому, десятому и одиннадцатому пунктам преамбулы и по пунктам 4 и 5

постановляющей части. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

64. Сначала мы проведем голосование по седьмому пункту преамбулы проекта резолюции D.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Боливия, Бирма, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кипр, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Заир.

*Голосовали против:* Франция, Индия, Индонезия.

*Воздержались:* Афганистан, Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Германская Демократическая Республика, Гвинея, Венгрия, Ирак, Кувейт, Маврикий, Монголия, Польша, Румыния, Шри Ланка, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Югославия, Замбия.

*Седьмой пункт преамбулы проекта резолюции D принимается 97 голосами против 3 при 29 воздержавшихся.*

65. Г-н СУТОВАРДОЙО (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я хочу заявить, что по ошибке нажал кнопку голосования "против" вместо кнопки голосования "воздержался".

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Это будет отражено в протоколе. Сейчас мы перейдем к голосованию по девятому пункту преамбулы проекта резолюции D.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Боливия, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Заир.

*Голосовали против:* Индия.

*Воздержались:* Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Куба, Демократический Йемен, Гвинея, Ирак, Мавритания, Румыния, Уганда, Югославия, Замбия.

*Девятый пункт преамбулы проекта резолюции D принимается 112 голосами против 1 при 16 воздержавшихся.*

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Теперь мы проведем голосование по десятому пункту преамбулы проекта резолюции D.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Иран, Ирландия, Из-

раиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Малайзия, Мальта, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Заир.

*Голосовали против:* Индия.

*Воздержались:* Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бутан, Бразилия, Бурунди, Куба, Гвинея, Индонезия, Ирак, Мали, Маврикий, Объединенная Республика Танзания, Югославия, Замбия.

*Десятый пункт преамбулы проекта резолюции D принимается 112 голосами против 1 при 15 воздержавшихся.*

68. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас мы проведем голосование по одиннадцатому пункту преамбулы проекта резолюции D.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королев-

ство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Индия.

*Воздержались:* Алжир, Аргентина, Бразилия, Бурунди, Куба, Демократический Йемен, Франция, Гвинея, Ирак, Маврикий, Румыния, Испания, Объединенная Республика Танзания.

Одиннадцатый пункт преамбулы проекта резолюции D принимается 114 голосами против 1 при 13 воздержавшихся<sup>8</sup>.

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Мы переходим сейчас к голосованию по пункту 4 постановляющей части.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Югославия, Заир.

*Голосовали против:* Индия.

*Воздержались:* Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бутан, Бразилия, Бурунди, Куба, Демократический Йемен, Франция, Гвинея, Ирак, Маврикий, Румыния, Замбия.

Пункт 4 постановляющей части принимается 113 голосами против 1 при 14 воздержавшихся.

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Переходим к голосованию по пункту 5 постановляющей части.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бирма, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кипр, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Индия.

*Воздержались:* Алжир, Аргентина, Бутан, Бразилия, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Франция, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Гвинея, Ирак, Маврикий, Монголия, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик.

Пункт 5 постановляющей части принимается 108 голосами против 1 при 20 воздержавшихся<sup>9</sup>.

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас мы проведем голосование по проекту резолюции D в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Франция, Гвинея, Ирак, Маврикий, Монголия, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик.

кратический Йемен, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германия, Федеративная Республика Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Заир.

*Голосовали против:* Албания, Китай, Индия.

*Воздержались:* Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бутан, Бразилия, Бурунди, Куба, Франция, Гвинея, Маврикий, Югославия, Замбия.

*Проект резолюции D в целом принимается 115 голосами против 3 при 12 воздержавшихся [резолюция 3261 D (XXIX)].*

72. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас мы переходим к голосованию по проекту резолюции E. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германия, Федеративная Республика Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото,

Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Проект резолюции E принимается 131 голосом, причем никто не голосовал против [резолюция 3261 E (XXIX)].*

73. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас мы переходим к голосованию по проекту резолюции F. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции содержится в документе A/9927.

74. Представитель Финляндии предложил, чтобы Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции F путем консенсуса. Поскольку нет возражений, я буду считать, что Генеральная Ассамблея согласна с этим предложением.

*Проект резолюции F принимается [резолюция 3261 F (XXIX)].*

75. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Мы переходим теперь к голосованию по проекту резолюции G. Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена поступить аналогичным образом?

*Проект резолюции G принимается [резолюция 3261 G (XXIX)].*

76. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я обращаю внимание членов Ассамблеи на проект решения, рекомендованного Первым комитетом и содержащегося в пункте 23 доклада Первого комитета [A/9907]. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях данного проекта резолюции содержится в документе A/9927. Первый комитет принял проект решения путем консенсуса. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

*Проект решения принимается.*

77. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Югославии, который желает объяснить мотивы своего голосования.

78. Г-н МИХАЙЛОВИЧ (Югославия) (*говорит по-английски*): Делегация Югославии воздержалась при голосовании по проекту резолюции D по тем же соображениям, которые представитель Югославии изложил более подробно в своем выступлении на 2024-м заседании Первого комитета<sup>10</sup>, которое является частью отчета данного заседания. Я хотел бы добавить, что, хотя первоначальный проект резолюции был улучшен в результате принятия двух поправок, которые были представлены делегацией Мексики в Первом комитете, тем не менее югославская делегация, проголосовав за обе эти поправки, была вынуждена воздержаться при голосовании по проекту резолюции в целом в силу того, что у нас сохраняются оговорки относительно формулировок некоторых пунктов преамбулы данной резолюции.

79. Г-н МВАУНГУЛУ (Малави) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я ненадолго отлучился и не принимал участия в голосовании по проекту резолюции E. Если бы я участвовал в голосовании, то проголосовал бы за него.

80. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Это заявление будет отражено в протоколе.

81. Сейчас мы перейдем к докладу Первого комитета по пункту 100 повестки дня об осуществлении резолюции 2286 (XXII) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко). Этот доклад содержится в документе A/9908.

82. Я ставлю на голосование проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Бурунди, Канада, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кипр, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норве-

гия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Ташланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Аргентина, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Центральноафриканская Республика, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Франция, Германская Демократическая Республика, Гвинея, Гайана, Венгрия, Монголия, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенные Штаты Америки.

*Проект резолюции принимается 115 голосами при 17 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3262 (XXIX)].*

83. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Теперь мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 101 повестки дня о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока [A/9909].

84. Сейчас мы проведем голосование по рекомендованному Первым комитетом проекту резолюции, который содержится в пункте 10 данного доклада. Поступило предложение о проведении раздельного голосования по двум последним пунктам преамбулы и по пункту 3 постановляющей части проекта резолюции. Если нет возражений, я ставлю на голосование два последних пункта преамбулы и пункт 3 постановляющей части проекта резолюции. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Иран, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Мон-

голия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Аргентина, Бразилия, Бирма, Бурунди, Франция, Индия, Индонезия, Израиль, Испания, Объединенная Республика Танзания, Замбия.

*Два последних пункта преамбулы и пункт 3 постановляющей части принимаются 113 голосами при 11 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.*

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции в целом. Поступила просьба о проведении поименного голосования.

*Проводится поименное голосование.*

*В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Конго приглашается голосовать первым.*

*Голосовали за:* Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уруг-

вай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Афганистан, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Израиль, Бирма.

*Проект резолюции принимается 128 голосами при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3263 (XXIX)].*

86. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово представителю Египта, который пожелал выступить с объяснением мотивов голосования после его проведения.

87. Г-н АБДЕЛЬ МЕГИД (Египет) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить государства — члены Организации Объединенных Наций за их единодушную поддержку инициативы Ирана и Египта, результатом которой стал проект резолюции, только что принятый Генеральной Ассамблеей.

88. Проект резолюции, который встретил поддержку государств-членов и при голосовании которого Израиль воздержался как в Первом комитете, так и сегодня на пленарном заседании Ассамблеи, имеет своей конечной целью запрещение ядерного оружия в районе Ближнего Востока под соответствующим международным контролем, поскольку распространение ядерного оружия серьезно усилило бы опасность ядерной войны; резолюция призывает заинтересованные стороны в этом районе присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия, что, объективно говоря, является предварительным условием для создания любой эффективной зоны, свободной от ядерного оружия.

89. В отличие от Израиля, который использует тактику проволок, Египет был одной из первых стран, подписавших Договор о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение], и в течение 1965—1968 годов, когда велись переговоры относительно подписания Договора, Египет занимал позитивную позицию. Египет энергично призывал к тому, чтобы Договор эффективно положил конец горизонтальному распространению ядерного оружия. Поэтому Египет хотел, чтобы срок действия Договора был неограниченным, и вместе с большинством арабских стран подписал Договор о нераспространении ядерного оружия в июле 1968 года. Отказ Израиля присоединиться к этому Договору не оставил Египту иного выбора, кроме как воздержаться от ратификации Договора о нераспространении ядерного оружия.

90. Моя делегация уже заявила в Первом комитете 25 октября 1974 года, что Египет был и по-прежнему "готов сразу же ратифицировать Договор о нераспространении ядерного оружия, как только Израиль при-



соединится к этому Договору и будет в числе государств, подписавших его”<sup>11</sup>.

91. В соответствии с этой позицией Египет вместе с Ираном предложили проект резолюции, в постановляющей части которого содержится соответствующий пункт.

92. Становится ясным, что Израиль не готов и даже не намерен отказаться от производства или приобретения ядерного оружия и, вместо того чтобы предотвратить проникновение оружия массового уничтожения в этот беспокойный район земного шара, Израиль готов разрушить все надежды на подлинный и прочный мир на Ближнем Востоке. Вместо того чтобы стать на правильный путь, соответствующий международно-правовой политике, основанной на обязательном выполнении международных соглашений, Израиль озабочен укреплением своей позиции для проведения переговоров и сохранением статус-кво на основе не только военного превосходства Израиля и ядерного шантажа, но и увековечения оккупации арабских территорий и продолжающегося отказа палестинскому народу в неотъемлемом праве на самоопределение на его собственной земле. Эта позиция служит препятствием на пути обеспечения мира на земле и является несостоятельной в долгосрочном плане.

93. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея переходит к докладу Первого комитета по пункту 103 повестки дня о запрещении воздействия на природную среду и климат в военных и иных целях, не совместимых с интересами обеспечения международной безопасности, благосостояния и здоровья людей [A/9910].

94. Я ставлю на голосование проект резолюции, представленный Первым комитетом в пункте 7 доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Лесото, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальта, Мавритания, Мав-

рийский, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Чили, Франция, Мали, Парагвай, Соединенные Штаты Америки.

*Проект резолюции принимается 126 голосами при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3264 (XXIX)].*

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Франции, пожелавший выступить с объяснением мотивов голосования после его проведения.

96. Г-н СКАЛАБР (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы сказать, что мы воздержались при голосовании главным образом потому, что в проекте резолюции придается слишком большое значение Женевскому Совещанию Комитета по разоружению, а позиция моего правительства в отношении этого Совещания вам, г-н Председатель, известна. Я хотел бы пояснить, что мы не возражаем против существования проекта резолюции.

97. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас я прошу делегатов Ассамблеи рассмотреть доклад Первого комитета по пункту 107 повестки дня об объявлении и создании безъядерной зоны в Южной Азии [A/9911]. Слово имеет представитель Бутана, который пожелал выступить с объяснением мотивов голосования до его проведения.

98. Г-н ТСЕРИНГ (Бутан) (*говорит по-английски*): В Первом комитете моя делегация заявляла<sup>12</sup>, что важно создавать безъядерные зоны в любом районе, где это будет сочтено желательным. Мы также считаем, что важно сначала проводить надлежащие консультации среди стран соответствующего региона, с тем чтобы инициатива по созданию безъядерной зоны в любом соответствующем районе исходила от самих государств — членов данного района. Поэтому необходимо проводить надлежащие консультации между государствами, причем такие консультации должны привести к договоренности относительно характерных особенностей зоны и ее географических границ.

99. В связи с этим мы убеждены, что проект резолюции А, содержащийся в документе A/9911, является



хорошей основой для тщательного рассмотрения и соответствующих консультаций. Поэтому, как и в Первом комитете, моя делегация будет голосовать за проект резолюции А и против проекта резолюции В, с тем чтобы избежать ненужной путаницы.

100. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ассамблея сейчас переходит к голосованию по проектам резолюций, представленным Первым комитетом в пункте 9 его доклада [А/9911]. Первым ставится на голосование проект резолюции А. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Бангладеш, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чад, Чили, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Финляндия, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Дагомея.

*Воздержались:* Багамские Острова, Барбадос, Бирма, Центральноафриканская Республика, Китай, Конго, Дания, Доминиканская Республика, Фиджи, Франция, Габон, Гренада, Израиль, Берег Слоновой Кости, Иордания, Малави, Малайзия, Мали, Нигер, Норвегия, Пакистан, Саудовская Аравия, Швеция, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки.

*Проект резолюции А принимается 104 голосами против 1 при 27 воздержавшихся [резолюция 3265 А (XXIX)]<sup>13</sup>.*

101. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ассамблея сейчас проведет голосование по проекту резолюции В. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Дагомея, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Финляндия, Габон, Германии, Федеративная Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Заир.

*Голосовали против:* Бутан, Индия.

*Воздержались:* Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чад, Куба, Кипр, Чехословакия, Дания, Фиджи, Франция, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Греция, Гренада, Гайана, Венгрия, Израиль, Малави, Малайзия, Мавритания, Монголия, Норвегия, Польша, Португалия, Швеция, Таиланд, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Югославия, Замбия.

*Проект резолюции В принимается 96 голосами против 2 при 36 воздержавшихся [резолюция 3265 В (XXIX)].*

102. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я сейчас предоставляю слово представителям, пожелавшим выступить с объяснением мотивов голосования после его проведения.

103. Г-н МИХАЙЛОВИЧ (Югославия) (*говорит по-английски*): Делегация Югославии в ходе общих прений по вопросам разоружения излагала свое мнение относительно создания в настоящее время безъядерных зон в различных районах мира. Мы отмечали, в частности, что одной из основных предпосылок для создания безъядерных зон является право стран района самим принимать решения о создании таких зон после необходимых предварительных шагов и подготовительных мероприятий.

104. Югославия поддерживает решение о создании зон, свободных от ядерного оружия, в Южной Азии,

как и в любом другом районе мира, однако мы считаем, что основой для принятия таких региональных мер является активное сотрудничество и согласие всех заинтересованных стран. Такого согласия еще не было достигнуто в этом году, но мы хотели бы выразить надежду, что все страны региона Южной Азии, с которыми Югославия поддерживает хорошие, дружественные отношения, достигнут договоренности об общем подходе к этому вопросу.

105. Принимая во внимание все вышесказанное, делегация Югославии воздержалась при голосовании по проекту резолюции В; однако мы проголосовали за проект резолюции А в силу его общего и непротиворечивого характера.

106. Г-н МЕНЕГАТТИ (Италия) (*говорит по-английски*): Делегация Италии только что проголосовала за оба проекта резолюций, содержащихся в документе А/9911, при голосовании которых ранее в Первом комитете мы воздержались. Нет необходимости повторять основную позицию делегации Италии относительно региональных безъядерных зон, поскольку она уже была изложена нашим представителем в Первом комитете, когда мы рассматривали предложение о создании безъядерной зоны в Южной Азии и другие подобные инициативы<sup>14</sup>.

107. Наше голосование в поддержку обоих проектов резолюций, касающихся Южной Азии, не меняет никоим образом нашего основного мнения по этому вопросу и было мотивировано прежде всего нашим желанием содействовать продолжению диалога между всеми заинтересованными сторонами, диалога, начавшегося здесь в этом году в духе взаимопонимания и уважения мнений и основных требований сторон.

108. И наконец, мы надеемся, что то исследование, которое должно быть проведено, по-видимому, в следующем году группой квалифицированных правительственных экспертов под эгидой Совещания Комитета по разоружению по вопросу о региональных безъядерных зонах, заложит полезную основу для примирения и сближения позиций заинтересованных государств этого района и будет содействовать целям подлинного разоружения.

109. Г-н ДЕ СОТО (Перу) (*говорит по-испански*): В ходе общих прений мы уже излагали свою позицию по вопросу о создании безъядерных зон и о роли Генеральной Ассамблеи в этой связи.

110. В свете этой позиции положительное голосование моей делегации по проекту резолюции В нужно понимать в том смысле, что Перу выступает в поддержку идеи создания безъядерной зоны в Южной Азии, при условии что страны этого района изъявят подобное желание.

111. Г-н МЕТТЕРНИХ (Федеративная Республика Германии) (*говорит по-английски*): Делегация Федеративной Республики Германии проголосовала сегодня за проект резолюции А, содержащийся в докумен-

те А/9911, поскольку она считает, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, может положить конец распространению ядерного оружия и содействовать мирному развитию стран Южной Азии, если эта идея будет поддержана всеми государствами данного района. Голосуя за этот проект резолюции, моя делегация надеется, что предусмотренная безъядерная зона будет создана в соответствии с положениями Договора о нераспространении ядерного оружия [*резолюция 2373 (XXII), приложение*], касающимися как гарантий, так и запрещения всех ядерных взрывных устройств; моя делегация также выражает надежду, что Индия пересмотрит свою позицию относительно Договора о нераспространении ядерного оружия. Федеративная Республика Германии приветствовала бы присоединение Индии к Договору о нераспространении ядерного оружия.

112. Делегация Федеративной Республики Германии проголосовала также за проект резолюции В, содержащийся в документе А/9911. Тем самым было подтверждено право любой группы государств заключать региональные договоры, направленные на осуществление принципа нераспространения ядерного оружия в соответствии со статьей VII Договора о нераспространении. Однако, по мнению моей делегации, для того чтобы такой проект мог иметь значение и мог быть осуществлен, необходимо участие в нем всех государств, причем это относится к Южной Азии в той же степени, в какой и к любому другому району мира. Моя делегация также хотела бы отметить, что участие в зоне, свободной от ядерного оружия, не должно заменять присоединение государств к Договору о нераспространении. Поэтому мы надеемся, что Пакистан также присоединится к Договору о нераспространении.

*Заместитель председателя г-н Фараба (Центрально-африканская Республика) занимает место Председателя.*

113. Г-н ЛЮДВИЧАК (Польша) (*говорит по-английски*): Делегация Польши не считала необходимым объяснять мотивы голосования по каждому из проектов резолюций, по которым мы голосовали на заседании. Я хочу сказать, что мы придерживались такого же конструктивного подхода к голосованию, как и в Первом комитете. Мы воздержались при голосовании по некоторым проектам резолюций по тем причинам, которые мы излагали раньше, когда эти проекты рассматривались в Первом комитете.

114. Я хотел бы выразить особое удовлетворение моей делегации по поводу единогласного принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции, содержащегося в документе А/9902, относительно химического и бактериологического (биологического) оружия [*см. пункт 26, выше*] и широкой поддержки проекта резолюции, содержащегося в документе А/9910, относительно запрещения воздействия на природную среду и климат в военных и иных целях, несовместимых с интересами обеспечения международной безопасности, благосостояния и здоровья людей [*см. пункт 94, вы-*

ше], одним из авторов которого моя делегация имеет честь быть.

115. Г-н ДЖАМАЛЬ (Катар) (*говорит по-арабски*): Когда сегодня утром проводилось голосование по проекту резолюции, содержащемуся в документе А/9900 [см. пункт 16, выше], делегация моей страны отсутствовала. Если бы моя делегация присутствовала, то она проголосовала бы за проект резолюции. Вот почему я хотел бы, чтобы голосование моей делегации по проекту резолюции было зафиксировано соответствующим образом.

116. Г-н МАШОЛОГУ (Лесото) (*говорит по-английски*): Я хотел бы попросить, чтобы в отчете этого заседания был отражен тот факт, что если бы моя делегация присутствовала при голосовании по проектам резолюций, содержащимся в документах А/9900 и А/9901 [см. пункты 11, 24 и 25, выше], то она проголосовала бы за все три проекта резолюций, по которым проводилось голосование.

117. Г-н СИССЕ (Мали) (*говорит по-французски*): Когда Ассамблея проводила голосование по пунктам 24, 27 и 30 повестки дня [см. пункты 16, 24, 25 и 36, выше], моя делегация отсутствовала по не зависящим от нее обстоятельствам. Поэтому мы хотели бы заявить, что придерживаемся той же позиции при голосовании, которой придерживались в Первом комитете, где мы голосовали за проекты резолюций по пунктам 24, 27 и 30. Однако мы хотели бы отметить, что, если бы мы присутствовали, мы воздержались бы при голосовании по проекту резолюции, содержащемуся в документе А/9903.

118. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Двадцать девятая сессия Генеральной Ассамблеи завершила рассмотрение вопросов разоружения принятием 21 проекта резолюций. Советская делегация не ставит своей задачей подведение итогов рассмотрения всех этих вопросов. Итоги и выводы сделаны самой жизнью. Абсолютное большинство государств — членов Организации Объединенных Наций считают исключительно важным скорейшее обуздание гонки вооружений и разоружение. Советский Союз со своей стороны готов сделать все возможное, чтобы положить конец накоплению и совершенствованию вооружений и чтобы самое совершенное современное оружие было отправлено на металлолом.

119. С этой трибуны не раз говорилось о том, какие огромные средства расходуются на вооружения — они составляют около 250 млрд. долларов в год. Совершенно очевидно, что гонка вооружений мешает установлению доверия между государствами и дальнейшему улучшению политического климата в мире, ведет к непроизводительному растрачиванию человеческого гения и труда, денежных и материальных средств. Много хороших предложений вносилось на Ассамблее различными делегациями по вопросу о связи разоружения и развития, изыскивались возможности оказания дополнительной помощи тем развивающимся странам,

в которых наиболее остро стоят проблемы развития и продовольствия.

120. Напомню лишь об одной из этих инициатив: о предложении Советского Союза и принятой двадцать восьмой сессией Генеральной Ассамблеи резолюции о сокращении на 10 процентов военных бюджетов пяти постоянных членов Совета Безопасности и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи развивающимся странам [резолюция 3093 (XXVIII)]. К сожалению, эта резолюция вследствие противодействия некоторых государств до сих пор не осуществлена. Самым парадоксальным в данном вопросе является то, что некоторые делегации стран региональной группы в Организации Объединенных Наций, отказавшейся направить двух своих представителей в состав Специального комитета, создание которого предполагалось по решению Генеральной Ассамблеи для подготовки предложений о сокращении на 10 процентов военных расходов, чтобы тем самым начать обуздание гонки вооружений, жалуются теперь на то, что гонка вооружений продолжается.

121. В выступлении в пятницу, 6 декабря, на 2307-м пленарном заседании Ассамблеи одна из делегаций именно этой группы — я имею в виду Группу западноевропейских и других государств — жаловалась на то, что "гонка вооружений продолжает поглощать огромное количество ресурсов, которые так необходимы для улучшения условий жизни людей на всех континентах". Это вполне справедливое замечание. И мы его разделяем. Однако мы не можем не обратить внимание на то, что именно та региональная группа, в которую входит и эта страна, своим отказом выделить в состав Специального комитета своих представителей парализовала усилия Председателя двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи г-на Бенитеса, направленные на создание этого Комитета. Поэтому решение Ассамблеи, направленное на обуздание гонки вооружений и изыскание дополнительных средств для целей развития, до сих пор не реализовано. Мы надеемся, что за словами делегации, заявление которой я процитировал, последуют дела. Региональная группа, в которую входит эта страна, выдвинет, наконец, своих двух представителей в Комитет, и он сможет приступить к выполнению возложенной на него благородной задачи — подготовить первоначальные меры по обузданию гонки вооружений, начав с сокращения на 10 процентов военных бюджетов постоянных членов Совета Безопасности.

122. Из многогранной дискуссии по всем главным вопросам повестки дня Ассамблеи предельно ясен и очевиден один главный вывод — решение проблем разоружения и развития, энергетической, продовольственной и других проблем невозможно и нелепо без укрепления мира и безопасности, без дальнейшего закрепления разрядки международной напряженности и распространения ее на весь мир.

123. Как подчеркнул в своем недавнем выступлении 5 декабря в Париже Генеральный секретарь ЦК КПСС Л.И. Брежнев, "одно бесспорно — неперемным усло-

вием успеха решения всех этих проблем являются обеспечение прочного мира, развитие и углубление процесса разрядки". "Что касается Советского Союза, — подчеркнул тов. Брежнев, — то мы можем твердо и определенно заявить: он был и всегда будет надежным партнером в борьбе за достижение этих целей".

124. В связи с принятием Ассамблеей рекомендованного Первым комитетом и представленного 23 авторами проекта резолюции о запрещении воздействия на природную среду и климат в военных целях [резолюция 3264 (XXIX)] делегация Советского Союза выражает свою глубокую признательность авторам и всем государствам, поддержавшим это предложение. Мы сердечно благодарим все эти государства и их делегации за позитивное отношение к инициативе СССР, а также к тем высокогуманным мотивам, по которым было выдвинуто данное предложение. Результаты голосования со всей действительностью показывают, что это предложение действительно является актуальным и имеет международное значение, поскольку оно затрагивает коренные жизненные интересы всех государств и народов.

125. Теперь эта резолюция стала международным документом — решением Организации Объединенных Наций. Мы уверены, что Комитет по разоружению, которому поручено детально и в конкретной форме рассмотреть данный вопрос, сумеет найти пути к разработке конвенции о запрещении воздействия на природную среду в военных целях и избавлении человечества от этой грозной опасности. В этом ему поможет и представленный Советским Союзом проект конвенции, приложенный к резолюции.

126. Советская делегация хотела бы также еще раз заявить о своем положительном отношении к принятой Ассамблеей резолюции о Всемирной конференции по разоружению [ВКР] [см. пункты 50 и 51, выше]. Тот факт, что ее авторами явились такие страны, как Алжир, Индия, Югославия, Афганистан, Аргентина и Мексика, представляющие многочисленную и многоголосую Группу неприсоединившихся стран в Организации Объединенных Наций, и то обстоятельство, что резолюция принята единогласно, придают ей особо важное значение. Это самое убедительное международное доказательство того, что правительства и народы мира одобряют идею Всемирной конференции по разоружению и требуют ее созыва, разумеется при условии должной ее подготовки. Это в то же время прямой и убедительный ответ и предупреждение скептикам и противникам созыва Конференции.

127. Советский Союз выступал и выступает за неотлагательный созыв Всемирной конференции по разоружению. При этом он исходил и исходит из того, что должным образом подготовленная Конференция будет содействовать дальнейшей нормализации международных отношений, а также явится важным импульсом для осуществления новых мер в области разоружения и ослабления гонки вооружений. Не может быть оправдана никакими аргументами, никакими надуман-

ными доводами дальнейшая затяжка в этом важном для дела мира вопросе.

128. Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению под руководством Председателя г-на Хвейды в соответствии с только что принятой резолюцией получил новый мандат. Мы рассматриваем новый мандат как шаг вперед, как новую стадию в направлении более конкретного рассмотрения практических вопросов подготовки к созыву Конференции.

129. Мы уверены, что в этом направлении выскажутся многие миролюбивые государства, которые должны к 31 марта 1975 года представить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций свои ответы в отношении основных целей Всемирной конференции по разоружению. Советская делегация официально заявляет с этой трибуны, что СССР готов активно сотрудничать со всеми государствами — членами Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению в поисках успешного решения задачи подготовки и созыва Конференции.

130. Мы уверены, что авторы проекта резолюции, которые принадлежат к числу ведущих стран в Группе неприсоединившихся государств и сами являются членами этого Комитета, сделают все от них зависящее, чтобы в будущем году был достигнут прогресс на пути конкретной подготовки к скорейшему созыву Всемирной конференции по разоружению.

131. Делегация СССР, к сожалению, смогла поддержать не все проекты резолюций, по которым проводилось голосование сегодня на пленарном заседании Ассамблеи. Мотивы своего голосования по каждому из них делегация СССР изложила в Первом комитете, и поэтому нет надобности их вновь повторять здесь.

132. Г-н ТСЕРИНГ (Бутан) (говорит по-английски): Моя делегация отсутствовала, когда Ассамблея голосовала по проектам резолюций, содержащимся в докладе Первого комитета [A/9900], о сокращении военных бюджетов [см. пункт 16, выше] и по докладу Первого комитета [A/9901] о нападке и другом зажигательном оружии и всех аспектах их возможного применения [см. пункты 24 и 26, выше], а также по докладу Первого комитета [A/9905, об осуществлении Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира [см. пункты 38 и 40, выше]. Если бы моя делегация присутствовала при голосовании, мы проголосовали бы за проекты резолюций, о которых я только что упомянул.

133. Г-н ДЖАЙПАЛ (Индия) (говорит по-английски): Причины, по которым моя делегация проголосовала против проекта резолюции В, содержащегося в документе A/9901 [см. пункт 101, выше], были довольно подробно изложены нашей делегацией в Первом комитете<sup>15</sup>. Поэтому мы не считаем необходимым объяснять мотивы своего голосования. По нашему мнению, правильный и приемлемый путь создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной

Азии содержится в проекте резолюции А в том же докладе [A/9911].

134. Одна или две делегации, присутствующие здесь, призывали Индию к тому, чтобы она пересмотрела свою позицию в отношении Договора о нераспространении ядерного оружия. Однако вопрос о присоединении любой страны к какому-либо договору зависит безусловно от содержания этого договора. Естественно, мы пересмотрим нашу позицию в отношении Договора о нераспространении, если этот Договор будет пересмотрен, с тем чтобы придать ему недискриминационный характер и чтобы в нем предусматривалось как вертикальное, так и горизонтальное нераспространение ядерного оружия.

135. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Израиля попросил слова для осуществления права на ответ. Как вы помните, на 2236-м заседании Генеральная Ассамблея решила, что выступления в осуществление права на ответ должны ограничиваться 10 минутами. Сейчас я предоставляю слово представителю Израиля.

136. Г-н ЭРЕЛ (Израиль) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-н Председатель, за то, что вы предоставили мне право выступить в течение 10 минут. Я предполагаю ограничиться 30 секундами.

137. Я попросил слова в осуществление права на ответ, поскольку представитель Египта, мне кажется, взял на себя задачу объяснить мотивы голосования моей делегации по проекту резолюции, касающемуся создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока. Я хотел бы сообщить Комитету, что приведенные представителем Египта причины, по которым моя делегация воздержалась при голосовании, являются не совсем точными. Правильные причины были представлены мною в ходе обсуждения этого пункта в Первом комитете; они зафиксированы в протоколе, и каждый, кто интересуется, может ознакомиться с ним.

138. Представитель Египта мог бы воспользоваться данной возможностью, чтобы сказать нам о том, что его правительство стремится признать суверенитет Израиля, признать суверенное равенство своего правительства и моего; он также мог бы заявить, что его правительство стремится заключить мирный договор с Израилем. Но это другой вопрос. Я хотел только

сообщить, что причины, по которым моя делегация воздержалась при голосовании, изложены в протоколах Первого комитета.

*Заседание закрывается в 13 час. 40 мин.*

#### ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> Впоследствии делегации Ирака, Израиля и Маврикия информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, голосовавших за проект резолюции; делегация Гвинеи информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, воздержавшихся при голосовании.

<sup>2</sup> Впоследствии делегации Гвинеи и Маврикия информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

<sup>3</sup> Впоследствии делегации Греции и Гвинеи информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

<sup>4</sup> Впоследствии делегация Греции информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, воздержавшихся при голосовании.

<sup>5</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения*, пункты 24, 27, 28, 29, 30, 31, 34, 35, 100, 101, 103 и 107 повестки дня.

<sup>6</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Первый комитет*, 2025-е заседание, пункты 25–34.

<sup>7</sup> Там же, 2026-е заседание, пункт 31.

<sup>8</sup> Впоследствии делегация Соединенных Штатов Америки информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, воздержавшихся при голосовании по одиннадцатому пункту преамбулы проекта резолюции.

<sup>9</sup> Впоследствии делегация Соединенных Штатов Америки информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, воздержавшихся при голосовании по пункту 5 постановляющей части проекта резолюции.

<sup>10</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Первый комитет*, 2024-е заседание, пункты 21–23.

<sup>11</sup> Там же, 2001-е заседание, пункты 31–37.

<sup>12</sup> Там же, 2024-е заседание, пункты 28–31.

<sup>13</sup> Впоследствии делегация Катара информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, воздержавшихся при голосовании по проекту резолюции.

<sup>14</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Первый комитет*, 2025-е заседание, пункты 4–5.

<sup>15</sup> Там же, пункты 8–12.